



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
23 August 2002
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 162 предварительной повестки дня*
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Пятьдесят седьмой год

**Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации
Объединенных Наций от 23 августа 2002 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст заявления министерства иностранных дел Грузии от 23 августа 2002 года в связи с актом агрессии, совершенным Российской Федерацией в отношении Грузии и выразившимся в варварских бомбардировках страны 23 августа 2002 года, приведших к жертвам среди гражданского населения (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 162 предварительной повестки дня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Реваз Адамия
Посол
Постоянный представитель

* A/57/150.

**Приложение к письму Постоянного представителя Грузии при
Организации Объединенных Наций от 23 августа 2002 года на
имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на русском языке]

Заявление министерства иностранных дел Грузии

Министерство иностранных дел Грузии выражает крайнее возмущение в связи с очередным варварским актом, совершенным военными Российской Федерации против соседней Грузии.

23 августа 2002 года две группы российских военных самолетов (по два самолета в каждой) вторглись в воздушное пространство Грузии и с 05 ч. 20 м. по 06 ч. 07 м. осуществляли бомбардировку территории Грузии, а именно населенных пунктов Патара Борбало, Укана Пшави, Тбатана, Бухреби и окрестностей ущелья реки Илто.

Данный факт вторжения в воздушное пространство Грузии и воздушной атаки был зафиксирован и наблюдателями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

В результате воздушных ударов имеются жертвы среди мирного населения. По предварительным данным, вследствие этой кровавой акции погибли трое граждан Грузии, в том числе одна женщина. Тяжело ранены семеро, из них двое — дети. Точное количество жертв уточняется.

Министерство иностранных дел Грузии заявляет, что налицо ничем не прикрытая агрессия со стороны России в отношении суверенной Грузии, грубое попрание всех цивилизованных норм межгосударственного общения и хладнокровное убийство ничем не повинных людей, в том числе женщин и детей.

Вся полнота ответственности за данное преступление полностью ложится на те агрессивные круги Российской Федерации, в том числе и военные, которые под надуманным предлогом борьбы с террористами в последнее время нагнетали антигрузинскую истерию и призывали к осуществлению военных акций на территории Грузии.
